

ATA DA 13ª SESSÃO SOLENE
DA 1ª SESSÃO LEGISLATIVA
DA 16ª LEGISLATURA
EM COMEMORAÇÃO AO DIA DOS IMIGRANTES JAPONESES
E SEUS DESCENDENTES
REALIZADA EM 12 DE JUNHO DE 2013
DVD B9/2013

Aos doze dias do mês de junho de dois mil e treze, no Centro Cívico é realizada a Décima Terceira Sessão Solene, da Primeira Sessão Legislativa, da Décima Sexta Legislatura, em comemoração ao “**Dia dos Imigrantes Japoneses e seus Descendentes**”, homenagem instituída por meio do Decreto-Legislativo Nº 3, de 1994. Às vinte horas e quarenta e nove minutos, o Presidente da Mesa de Honra, Vereador Aparecido Donizeti Pereira (Donizeti Pereira), declara aberta a sessão, “sob a proteção de Deus”, com a presença dos Vereadores Ailton José de Lima (Ailton Lima) e Francisco Duarte de Lima (Alemão Duarte); dos ex-vereadores Paulo Henrique Pinto Serra, atual Secretário de Obras e Serviços Públicos da Prefeitura de Santo André; e Márcio Pereira, autor do Decreto-Legislativo nº 3; e das seguintes autoridades compondo a Mesa de Honra: Exmo. Sr. João Avamileno, Prefeito de Santo André, no período de 2002 a 2008 e atual Secretário de Governo, representando o Exmo. Sr. Carlos Grana, Prefeito de Santo André; Exmo. Sr. Noriteru Fukushima, Cônsul Geral do Japão em São Paulo; Sr. Isaac Yasuo Miyooka, Presidente da União das Entidades Nipo-Brasileiras de Santo André; Sr. Kihatiro Kita, Presidente da Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa e Assistência Social. São interpretados, pela Banda Lira de Santo André, sob a regência do Maestro Claurício Cipryano, primeiramente o Hino Nacional Japonês e, em seguida, o Hino Nacional Brasileiro e o Hino de Santo André. É registrada a presença do: Sr. Antonio Aparecido Zanon, Secretário Adjunto, representando o Sr. Raimundo Taraskevicius Salles, Secretário de Cultura, Esporte, Lazer e Turismo da Prefeitura de Santo André; Sra. Simone Pinto, representando o Exmo. Sr. Vanderlei Siraque, Deputado Federal; Sr. Hiroyuki Minami, Vereador de São Bernardo do Campo; Sr. Hanji Maki, Vice-Presidente da União das Entidades Nipo-Brasileiras de Santo André; Sr. Tadashi Funabachi, Presidente da Associação Nipo-Brasileira Cultural e Esportiva do Pedroso; Sr. Mário Guima, Presidente da Associação Okinawa de Santo André; Sr. Eduardo Assay, Presidente do Grêmio Nipo-Brasileiro de Utinga; Sr. Wagner Rodrigues Fernandes, Diretor do Departamento de Relações Internacionais da Prefeitura de Santo André e Presidente do Rotary Club Bela Vista; Sr. Jorge Kina, Diretor da Associação Okinawa Kenjin do Brasil; Pastor William Maki Suzuki, Igreja Evangélica Holiness de Santo André. Passa-se ao pronunciamento do orador oficial da Casa, **Vereador Ailton Lima**, que relata os motivos da imigração japonesa no Brasil que teve início no século XX mediante acordo entre os governos japonês e brasileiro. Sobre a influência da imigração nipônica destaca o aperfeiçoamento das técnicas aplicadas na agricultura, pesca e avicultura, além da influência cultural na culinária, nos esportes – judô, aikidô, kendô, sumô, entre outros –

bem como nos mangás e seriados. Relata que se assemelha aos imigrantes, pois é migrante do nordeste e tem praticamente o mesmo sentimento de quem deixa a terra natal em busca de novas perspectivas de melhoria de vida em outro local. Conta que em sua “cidadezinha”, Manari – PE, há quase quarenta anos, ainda criança teve seu primeiro contato com um japonês. Passado alguns anos foi morar em Santo André, ao lado de um supermercado de uma família de imigrantes japoneses a qual talvez, vendo a necessidade de outra família de migrante, foi uma das primeiras a dar crédito a sua família. Na sequência, são homenageadas com uma placa pelos relevantes serviços prestados à comunidade nipo-brasileira e com flores as senhoras Mitie Harada e Kassumi Nakano. Anunciada a presença do Sr. William Woo, Diretor-Presidente da Associação Nacional do Comércio de Artigos de Higiene Pessoal e Beleza. A seguir, tem a palavra o **Doutor José Heiji Fukuda**, dizendo que o que tinha que ser dito foi explanado pelo orador. Agradece a presença de todos, e parabeniza em especial às homenageadas. Continuando, são apresentados três números de dança pelas alunas da Prof^a Mitie Harada, sendo respectivamente com as músicas “Okessa Koi Uta”, “Yuuzuru No Mai” e “Naniwa Bushidayo Jinsei Wa”. Registrada a presença do Exmo. Sr. Jooji Hato, Deputado Estadual e Vice-Presidente da Assembleia Legislativa do Estado de São Paulo. As dançarinas retornam ao plenário para receberem uma lembrança das mãos do Sr. Isaac Yasuo Miyaoka. Passa-se à saudação do Cônsul-Geral do Japão, o Sr. **Noriteru Fukushima**, o qual faz os agradecimentos pela organização do evento, desejando saúde e felicidade aos presentes e contínua prosperidade ao Município. Justificam a ausência bem como cumprimentam pelo evento: Exmo. Sr. Lauro Michels Sobrinho, Prefeito de Diadema; 1º Sargento Ernani Pereira da Silva, Chefe de Instrução do Tiro de Guerra de Santo André; 1º Tenente PM Paulo Roberto Maia Filho, responsável pelo Comando da 3ª Cia. do 10º Batalhão da Polícia Militar de Santo André. O Sr. **João Avamileno** na tribuna, diz que as famílias que encontraram novas oportunidades de trabalhos aqui, fortaleceram-se mutuamente para construir uma nova realidade sem deixar de lado sua identidade e sua cultura, ao mesmo tempo em que a cidade crescia com seus trabalhos. Reforça o compromisso que Santo André tem com aqueles que a escolheram como seu novo lar. Relata que em 1981, Santo André foi declarada cidade-irmã de Takasaki e, ao longo dos 32 anos, estreitaram laços de amizade e troca de experiência nas áreas de economia, tecnologia e meio ambiente. Recorda-se de sua viagem à Takasaki ressaltando que o prefeito daquela cidade ajudou em diversos momentos na unificação das cidades-irmãs e em diversas outras ações afins. O Presidente Aparecido Donizeti Pereira (Donizeti Pereira) faz as considerações e agradecimentos finais e encerra a sessão às vinte e uma horas e dois minutos. Eu, Celina Emiko Nakasone Kinjo, Assistente de Taquigrafia e Atas, em substituição, lavrei a presente Ata, que lida e achada conforme segue assinada pela Presidência e pelas Secretarias, devendo ser aprovada na sessão ordinária do dia vinte de junho de dois mil e treze.

Presidência

1ª Secretaria

2ª Secretaria